

El Santander-Mediterráneo La fórmula platónica de solución

En nuestra sección telegráfica de ayer, recogimos lo más sustancioso de lo tratado en la reunión celebrada últimamente por las fuerzas vivas de Bilbao, como continuación a la celebrada hace días, a la que asistieron 107 Entidades con vida, con ímpetu, con clara visión de su deber. Pareja a esta reunión de los bilbaínos, continuamos los sanderinos con fórmulas puramente platónicas. Escasea el arranque y ausente se halla la decisión. Nos acogemos todos en que habrá que hacer ésto o lo de más allá, y... «na» más. Estamos seguros que sólo media docena de personas, conoce el alcance de este ferrocarril y más que este desconocimiento hay otro mayor. El que marchamos sin llegar al nervio de la cuestión para obtener justa contestación del Gobierno a la petición que hace la Montaña. No es extraño la demora en el trazado, y más que la demora en el trazado, en no proponer al Gobierno lo que debe de hacer en justicia. La clase trabajadora bilbaína ha emitido juicio en el problema. La clase trabajadora montañesa está silenciosa porque no va a repetir lo que antiguamente dijo. Harlo hace que tiene sujeta la herida que le abrieron quien, cuando habló, se atrevió a herirla. La Federación Obrera Montañesa, no tiene por qué hablar a diario, cuando se le anteje interrogar a quien tiene por qué callar. Bruno Alonso y Antonio Ramos asistieron a la reunión celebrada el lunes último en la Diputación. No les hemos interrogado acerca de la impresión que obtuvieron del «entusiasmo» habido en dicha reunión, pero no esperamos que haya sido esta impresión lo suficientemente capaz para salir dando voces. La reunión citada es una reunión más, sin vida ni colorido. Estamos donde estábamos ayer. Estamos esperando surja un arranque que sea capaz de borrar una mala actuación del pasado. Vean lo que en la sección telegráfica de nuestro número de ayer, recogíamos de lo dicho en la reunión bilbaína. Allí, al lado del Nervio, dan señales de eficacia. Acá, del lado de Cubas, damos la sensación de pereza.

El gestor municipal y carnicero, don Leopoldo Gutiérrez, es un bendito—lo dice desde el alcalde hasta el último «mono».—La opinión tiene formado juicio de sus autoridades municipales

Desde que Pedro negó al Maestro por tres veces, antes de que cantara el gallo, hasta el último matadero clandestino descubierto en la cuadra propiedad de don Leopoldo Gutiérrez, el mundo está lleno de Pedros. En un asunto tan claro, tan lógicamente deducidas las responsabilidades, pues resulta que don Leopoldo Gutiérrez, el gestor municipal y carnicero, es un bendito ciudadano y un auténtico infeliz, según demuestran los siguientes textos que exhumamos:
"Señor director de LA REGION.—Presente.
Muy señor mío: Cumplimentando un acuerdo de la Directiva de esta Sociedad, me permito enviarte, con el ruego de publicación y para que sirva de rectificación al artículo publicado en ese periódico, de fecha 6 del corriente, la nota que precede.
Se reitera de usted afectísimo, seguro servidor, q. e. s. m.—El secretario, Juan Pereira."
La nota aludida, dice lo siguiente: "La Sociedad de Expendedores de Carnes Frescas Vacunas de Santander, saliendo al paso de una denuncia que publica en su número de ayer, el periódico de su digna dirección, tiene que aclarar que don Leopoldo Gutiérrez Pardo, vicepresidente de esta Sociedad y gestor municipal del excelentísimo Ayuntamiento de Santander, no tiene ninguna relación con lo que a la misma se refiere.—La Directiva."
Señores carniceros, enrolados a la Sociedad que venía a dignificar la clase y a sanear las costumbres: Camelos, no, ¿eh? Y decimos que camelos, no, porque don Leopoldo Gutiérrez, concejal, vicepresidente de la Sociedad, etcétera, etc., tiene una tabla en la cueva de la Atalaya, travesía de la calle de San Sebastián, a cuyo frente está su mujer, y es hijo del que lleva en arriendo la cuadra, o es el mismo donde se ha descubierto el matadero clandestino, teniendo su padre tres tablas. ¿Que no es el hijo, que es el padre; que entre padre e hijo es un mismo negocio, como la costumbre de la contabilidad de la industria atestiguan? Por LA REGION no ha de quedar. Eso que nos cuenta la Sociedad de Carniceros lo tenemos olvidado. Sabemos que en el balance de la campaña que llevamos hemos de ir a la cárcel, al destierro, porque nos pasa como a los tontos, que se matan con la razón y nadie les hace caso. ¿Quién va a quitar al bueno de Don Quijote la moral que llevaba dentro en las acatadas de sus aventuras?
Ya puede venir la aludida Sociedad extendiendo patentes de honradez a quien lo estime oportuno; pero a los que concede estas patentes, puede recordar la Directiva de la Sociedad de Carnes Frescas que ahí está la colección de "El Cantábrico", donde se puede ver una rectificación de cierto industrial carnicero, sorprendido en igual caso, que decía: "El industrial Caralampio Moco de la Idiotez, no tiene nada que ver con Quintín Moco de la Frescura." ¡Claro que no tenía que ver si juzgamos por los apellidos. El autor, el culpable resultaba ser el hijo, que se diferenciaba del padre en el

nombre y en el segundo apellido, habilidad que pasaba para los lectores, pero no para quienes, como nosotros, estábamos en el secreto. ¿Se acuerda la Sociedad de Expendedores de Carnes Frescas y de patentes de honradez, quién es este industrial? ¡Es más conocido que Rita la cantora!
LA REGION no va a actuar de juez ni de fiscalizadora. LA REGION sólo se desenvuelve en su marco informativo, dejando a los jueces que condenen o absuelvan, según los casos. ¿No se sancionó por igual motivo, en otra ocasión, al mismo industrial, fuera el padre, fuera el hijo o bien pudiera ser el Espíritu Santo? ¡A otra cosa! Sabemos que en el asunto de los mataderos clandestinos, del "mututeo", sólo habrá de ocurrir en sanción un pobre industrial, una revendedora... ¿Para qué molestarnos en denunciar nada, en actuar discretamente, si nues-

tras autoridades municipales, al parecer, no sienten la menor responsabilidad en sus cargos? Han ido al Ayuntamiento a sustituir a los concejales que fueron elegidos por el pueblo, para que velaran por la administración de sus intereses, y la mayoría de nuestros concejales han sido nombrados por el artículo 29, como fué alcalde don Leopoldo Gutiérrez en el período de la Monarquía. ¿Qué se puede esperar de esto?
Lo doloroso, lo bochornoso, lo cómico, por llamarlo de alguna manera, es la actuación de la flamante Sociedad de Expendedores de Carnes Frescas, la que repetidamente nos ha visitado para animarnos en la campaña, hasta dijo que iba a GRATIFICARNOS, y cuando llega el momento de demostrar sus loables propósitos, dice que don Caralampio Moco no tiene nada que ver con los habitantes de Marte. ¿Para

eso se ha fundado la Sociedad? Después de visitarnos, en ofrenda de cigarrillos, ¿viene ahora esa Directiva a desmentir a LA REGION?
Jamás hemos pedido nada a dicha Sociedad; pero, lo menos que podía hacer, era callarse y no venir a dar patente de ciudadanía, a costa de nuestra honradez, de nuestra recta conducta, a quien no tiene derecho a ese honor. Desde hoy, ya conoce la opinión a la Sociedad de Expendedores de Carnes. Será una entidad más de la capital, que firme como fuerza viva en cualquier documento de esos que envía Santander en solicitud de "algo", pero sin vida, sin espíritu, sin empuje, sin relieve alguno.
¿Y el alcalde? ¿Por qué no facilita el nombre del industrial denunciado? La opinión sabe que decimos la verdad. Se ha decomisado un vientre, una cabeza, unas patas. Se ha comprobado que las manchas de sangre que aparecían en el pesebre de la cuadra pertenecen a una res. ¿Qué más pruebas? ¿Que son del hijo, del padre o del Espíritu Santo? ¡Pehs! ¿Que padre, hijo y Espíritu Santo es una misma persona, como una misma persona es el negocio del padre, del hijo y del Espíritu Santo? Pero, ¿para qué hablar tanto de ello si de antemano sabemos que en el Ayuntamiento no ha de hacerse nada, como no sea dejar en la calle a los obreros que no acudieron a sus quehaceres durante los sucesos del mes de octubre último, o bien para asaltar el Ayuntamiento como si fuera país conquistado?

No es ese el camino a seguir
Para nuestros compañeros comunicantes
Con suma frecuencia van al cesto de los papeles denuncias y trabajos que nos envían los trabajadores, porque al firmar sus escritos lo hacen conseudónimo, sin que acompañen una carta de identificación de su personalidad, caso de exigirlo el periódico, dado el asunto denunciado. No es este el camino a seguir.
Cuando los compañeros ven estas denuncias de cuanto les ocurre en el trabajo, en el pueblo o con la autoridad, aceptamos elseudónimo en el escrito, pero no así en la carta de envío. Si prestáramos atención a tales envíos, correríamos un grave peligro, sorprendiéndose la buena fe nuestra; es más: hasta se nos colocaría por nuestros adversarios en situación dolorosa y comprometida.
Los trabajadores no deben de extrañarse de que sus trabajos o denuncias no se publiquen en muchos casos. Vienen con este defecto que apuntamos y hay envíos que lamentamos sinceramente no publicar, porque encierran interés y porque tenemos seguridad absoluta que son escritos por camaradas o trabajadores. Esto motiva el aconsejar a los compañeros usen de la forma que acabamos de indicar.
Estamos acreditados de ser discretos y sortear el peligro que emana de una denuncia que hemos acogido. Pueden estar seguros nuestros comunicantes, que no les descubriremos. Examinada la responsabilidad en que incurre el denunciante, aceptamos ésta o no publicamos el escrito enviado. ¿Por qué no se ha de firmar la carta de envío, facilitando todos los detalles de identificación? También pueden hacerlo por un compañero conocido de esta Casa. Todo, todo, menos admitir escritos de quien no sabemos su personalidad.
Ya saben el por qué no ven publicados artículos muy interesantes, que encierran cierta responsabilidad. No queremos aludir a la necesidad sentida de que cada autor firme sus trabajos, porque conocemos la persecución de que serían objeto.

El envío de libros para los compañeros presos

La diligencia con que nuestros camaradas y lectores han acudido al llamamiento hecho desde las columnas de este periódico, para que enviaran libros, que más tarde habíamos de hacer llegar a los compañeros presos, nos ha sorprendido. Al siguiente día de insertar esta llamada, sobre nuestra redacción han caído cerca de un centenar de libros; libros éstos, algunos de ellos, valiosísimos por su contenido y por su presentación.
Doña María Luena, con domicilio en la calle de San Simón, nos ha enviado un lote de 23 libros y siete novelas de pliego. Un camarada, que anteriormente nos entregó 25 pesetas para los niños, nos ha enviado 16 obras de Pereda, que llevan la dedicatoria: "Para los camaradas presos. Sus camaradas de 9 y 7 años." Un simpatizante cuatro novelas. Otro remitente, que no sabemos quién es, nos envía "El Meta: de los Muertos" de Concha Espina; "La Puchera" de Pereda y "La Catedral", de Blasco Ibañez. Pedro Portilla Sánchez, "Escenas", de Pereda. El compañero Pablo Toucet, 25 "Novelas y Cuentos" de la Revista Literaria Semanal.
A todos estos donantes de libros, que han acudido presurosos a nuestra llamada, vaya nuestro agradecimiento, agradecimiento sincero y emocional.

Y ahora, para que las cosas vayan debidamente, vamos a hacer una advertencia a los donantes. En la cárcel y presidio, no admiten novelas de carácter social, y para que no sea estéril el envío, creemos necesidad el advertirlo a los donantes, para que sólo envíen novelas y cuentos de carácter literario. Los presos, en mayoría, anhelan novelas ligeras. Si a hacer entrega de ellas en los establecimientos penitenciarios. Se nos rechazasen, las veremos a esta redacción, para donarlas a la Biblioteca de la Casa del Pueblo, previo anuncio en LA REGION.
También nos creemos en el deber de cumplir inexorablemente con el encargo, no está de más que cada donante estampe en el libro que remita UNA DEDICATORIA PARA LOS PRESOS con el fin de que este libro llegue a cumplir la misión que preside nuestra estimación; y si pudieran entregarnos una nota relacionando los libros que nos entregan, sería mucho mejor para publicarlo y que sirviera de constancia. Es un ruego que hacemos a los donantes para que no se pierda ni un solo libro.

De todo ello tiene la culpa el pueblo trabajador, que vota a las derechas, que vota a los intereses de los poderosos en contra de sus intereses de clase. La culpa de todo está en las elecciones del 19 de noviembre, donde con un antifaz engañoso triunfó la inmundicia sobre las buenas costumbres. El rico sobre el pobre, y como estamos convencidos de esto, decimos a la opinión: "Procura comer la menor cantidad posible de carne, porque no tenemos confianza ni en el padre, ni en el hijo, ni en el Espíritu Santo."
Esto de los mataderos clandestinos no tiene remedio. Hay muchas figuras a las que se las puede responsabilizar; figuras que están dentro del Ayuntamiento. Y cuando es así, LA REGION debe andar con especial cuidado para que su director no vaya al destierro por calumniador, por decir que se ha decomisado una cabeza, un vientre y unas patas de res en un establecimiento de don Leopoldo Gutiérrez, y comprobándose, por las manchas de sangre aparecidas en un pesebre, la muestra palmaria de haberse sacrificado una ternera. Nos matamos con la razón, como los tontos, y los mataderos clandestinos persisten... persisten hasta que tengamos un camarada concejal en el Ayuntamiento. Ya verán entonces los carniceros, los salchicheros, lo que ocurrirá. Hablamos así, porque este camarada concejal ha de responder de sus actos en nuestras asambleas, donde tiene voz y voto, indirectamente, este periódico.
¡Que aproveche la carne y continúe el juego! Nosotros continuaremos ofreciendo sorpresas.

MUNICIPALERIAS

El alcalde se reunirá mañana con el ingeniero-jefe de Obras públicas, para tratar del arreglo de las calles.—Una revelación concejil

Al recibimos esta mañana el señor alcalde, nos manifestó que le había visitado el secretario de la Cámara de la Propiedad, con una Comisión de inquilinos, para manifestarle que la Compañía de Aguas se negaba a facilitar agua mientras no pagasen unas mensualidades que adeudan, alegando éstos que no se avienen a efectuar el pago del aumento del 20 por 100.
El señor Gerez les prometió estudiar el caso para procurar que se regule este servicio tan necesario y del que se encuentran privados desde hace algunos días.
Después manifestó el señor alcalde que mañana tiene el propósito de invitar al ingeniero jefe de Obras Públicas para reunirse con la Comisión de Obras Públicas, y entre todos buscar una fórmula por virtud de la cual se dé comienzo al arreglo definitivo de todas las calles que han quedado en estado intransitable una vez realizadas las obras de alcantarillado.
—Bien sea por cuenta de los contratistas o con la cooperación del Ayuntamiento, lo que deseo —dijo

MUNICIPALERIAS

el señor Gerez— es que queden totalmente terminadas lo antes posible.
De los mataderos clandestinos no nos comunicó ninguna cosa de particular. Unicamente —y dicho a modo de inciso baladí— un concejal gestor, según parece, apoyado en el mismo ángulo donde se reguarece la escupidera, lanzó al aire una vaciedad que hizo eco en el hueco de otro concejal pulido y esotriano y que el señor alcalde recogió con una risilla insulsamente suspicaz.
La vaciedad no quiere comentar-la el repórter, llevado de un propósito humanitario en pro de la huera personalidad de su autor.
Ya vuelven las golondrinas
ZARAGOZA. — Los concejales de la Ceda que, como es sabido, habían dejado de acudir al Ayuntamiento en estos últimos tiempos, han acordado reintegrarse a sus puestos edilicios, y así se lo han comunicado al alcalde.

JARABE DE PICO ¿Y EL PARO OBRERO?

Gobiernos... crisis... Un Gobierno se sucede a otro; una crisis a otra... Es amodo espantados. ¿Hasta cuándo va a durar esto?
De sopetón se han colado en el Parlamento doscientos y pico de diputados, elegidos por votación popular para poner pronto remedio al mal de España.
Estos diputados tenían en sus manos todas las recetas; llevaban, además, enhiesta la bandera de la cruz de Cristo, que tantos prodigios hizo en nuestra patria.
Estos diputados, inflamada el alma en el amor al prójimo; hombres cortados al trille de los apóstoles, iban a abrir los brazos a las muchedumbres y a darles, si no el cielo, un bienestar en la tierra.
El socialismo había engañado al proletariado; el comunismo y el sindicalismo eran peores que la peste bubónica y el cólera morbo asiático... Había que poner el cordón sanitario a esta terrible epidemia.
¡Con qué gritos de júbilo recibíamos a los libertadores! ¡Hasta los viejos asilados, con un pie en la sepultura, salieron de los refugios para darles el voto!
Las monjas rompieron la clausura. Los enfermos con tisis galopante, que vivían en tugurios y zaquizamias sin que nadie se acercara a ellos, se les vio ir resueltamente a las urnas, como si les llevara en volandas un ángel de Dios.
Toda la España andrajosa y harapienta estaba pendiente de los nuevos redentores.
La España trabajadora, la que ganaba el pan con el sudor de su frente y tuvo que mendigar por las calles a la caída de la Monarquía, porque el capital huyó al Extranjero como alma que lleva el demonio, esperaba que estos hombres católicos se hubieran preocupado desde el primer momento de su angustiosa situación.
Y no ha sido así. Esto lo sabe todo el mundo. Antes que dar trabajo, que era el problema en cuestión, el grave caso de conciencia, hociocaron en el artículo 26 de la Constitución, como si la pesadilla de España fuera los haberes del clero y la disolución de la Compañía de Jesús.

Los diputados que entraron de rondón en el Parlamento, enamorados todos ellos de la doctrina de Cristo, propagadores del Evangelio, enemigos de partidismos, lo primero que traían en su programa era resolver la crisis del hambre.
En año y medio no han hecho nada. Han intimidado de los otros, los han puesto como hoja de perejil, los han difamado, los han calumniado... La palabra "enchufado" ha tomado en estos tiempos una gran resonancia.
La cuestión está todavía en pie. Las derechas, extremistas prometiéndole al pueblo el oro y el moro; dijeron a gritos pelado que los ricos estaban dispuestos a desprenderse de sus rentas para que el campesino trabajara por su cuenta la hacienda; pregaron que inmediatamente llevarían alimento y vestidos a los pobres para que no tuvieran que mendigar por las calles.
¡Mentira! Mucho jarabe de pico.
Por las vías de las grandes ciudades se han visto en estas crudas noches del pasado invierno escenas que parten el corazón. A la salida de los teatros, enjambres de mendigos, cubiertos de harapos, pidiendo limosna. Mujeres, hombres y niños acurrucados en los soportales de las plazas; obreros sin trabajo y sin hogar pidiendo a voz en grito un pedazo de pan para sus hijos hambrientos... Cuadros de desolación, de honda amargura y tristeza para el espíritu cristiano.
Mineros y campesinos ganando el irrisorio jornal de hace cuarenta años.
Todo sigue igual o peor que antes. Los caseros, con las alas y preponderancia que han cobrado, ponen los muebles en la calle si infla el que se retrasa en el alquiler... La España proletaria, más de media España, pide a voz en grito justicia, pan y trabajo.
¿Cómo han resuelto las derechas extremistas el paro obrero?
Juan GARCIA MORALES, presbítero.

UNIVERSITARIAS

El programa de la Universidad Internacional de Verano de Santander para el próximo curso, comprenderá siete grandes temas

El ministerio de Instrucción Pública publica una orden encomendando al Patronato de Universidad Internacional de Verano de Santander la organización de cursos especiales, acopiándolos al programa de dicha Universidad planeado para el curso de 1935, y autorizándole para que abra un concurso entre profesores de Escuelas Normales e Inspectores de Primera Enseñanza, a fin de cubrir veinte plazas de becarios en el próximo curso de verano.
Para auxiliar el cumplimiento de estos fines, se librará a favor del Patronato de la Universidad la cantidad de 4.000 pesetas con cargo al presupuesto de dicho departamento.
Explosión de dinamita
ZAMORA. — Comunican de Nueva Puebla, que esta mañana hizo explosión un tanque de dinamita en las obras de construcción del ferrocarril Zamora-La Coruña, resultando tres obreros muertos, tres heridos graves y otros leves.

El Patronato de la Universidad queda igualmente autorizado por dicha orden, para fijar las normas de dicho concurso y resolver y adjudicar las becas.
Igualmente ha sido encomendada a la Universidad la organización de cursos para catedráticos de Institutos y profesores de Segunda Enseñanza, con el mismo fin anterior de cubrir veinte plazas de becarios en el próximo curso.
Han sido concedidas 5.000 pesetas, que se librarán al Habilitado de la Universidad.
Queda asimismo autorizado el Patronato para fijar las normas del concurso.
El programa del próximo curso comprende siete grandes temas: La evolución del Universo. La radioactividad. Estado, nación y economía. Qué es ser español. Vocación y profesiones liberales. Mecánica del desarrollo; y Problemas de la red nacional de energía eléctrica.
Se incluyen además temas de Medicina y habrá dos cursos de Lengua, literatura y civilización francesa e igual número para la inglesa, alemana e italiana.

JOLGORIOS INCOMPRESIBLES

Bajo un título desdichado — el de una conocida gansada teatral —, para el cual, sin duda, ha pasado cinco noches de desvelo el precario ingenio del sutil comentarista, aparecen en el órgano local de las huestes negras unas ambiciosas "acotaciones" sobre el ejemplar discurso pronunciado el domingo en Albacete por don Félix Gordón Ordás. En ellas, después de reproducir según la conocida fórmula loyesca — sólo las palabras que interesan a la satisfacción de la "parroquia", se deduce nada menos que la consecuencia siguiente: ¡Ahí va mi acero, reaccionarios!

Claro está que la cosa no es para molestar. Sa vo aquellos curiosos — entre los que me cuento — que un poco por ma sana inclinación y otro poco por purga, se asoman de tarde en cuando a ese género de publicaciones, la opinión que con tales platos se formen sus asiduos va interesándose cada vez menos al pueblo. A pesar de ello, nunca estará de más que gastemos un poco de tiempo en hacer unas piruetas al respecto.

La diferencia que separa a los hombres sinceros de los que no lo son consiste precisamente en esto: en que los primeros son esclavos de la verdad; en que, cuando lo que cueste, no vacilan en sacrificarse a ella, reconociendo con todo decoro los propios yerros. En sacrificio se lo imponen especialmente cuantos se consagran a la cosa pública con todos sus amores; no los que en un deber inexcusable. A todos, no obstante, debiéramos exigirle.

Pero muy otra cosa les acontece a quienes intervienen en la cancha política para sacar adelante los intereses particulares o para defender los de determinadas empresas e instituciones mediante remuneraciones muy crecidas.

Ignoramos si lo dicho por Gordón Ordás merece que se le considere — sin ironía — como un émulo de Guzmán el Bueno, aunque esto no deshonra. Lo que sí sabemos es que el reconocimiento de los propios defectos puede ser un principio saludable, además de ser un mérito, porque lo difícil es que uno mismo los advierta. Si la Iglesia — ponga por caso — hubiese procedido así: investigando su propio seno para eliminar los gusanos que en todo tiempo la han corroído las entrañas, mirando su prestigio; si en lugar de pretender pasar por santos a monstruosos pecadores los hubiera mostrado, como los propios errores, a las gentes, reparándolos de sí con horror, a estas auras todos los que nos hallamos distantes de ella, por lo menos, sabríamos una cosa: que allí donde hubiese un cura o un obispo se contaba con un hombre ejemplar. ¿Ocurre esto?

No lo estiman así los reaccionarios. La bondad para ellos, como las puras doctrinas de Cristo, merecedoras para nosotros de los máximos respetos, son lo de menos y, si se nos apura, hasta peligrosas. Esas doctrinas y ese concepto para los fariseos y para los mercenarios son algo que no tiene otra finalidad que la de servir de cobertura a inconfesables apetencias.

Por otra parte, no vemos la razón de que el sutil acotista de esas "acotaciones" se frote las manos. Su pretendida coincidencia con el líder republicano, respecto a lo que éste dijo, es tan verdad como pura la encareada religiosidad de los correigionarios del primero. Gordón Ordás, con su pretendida pañudía, se halla tan lejos del comentarista aludido como éste del propagandista gallego. Lo que lamentan los hombres verdaderamente izquierdistas de España no es que la República desbordara su mareo natural, sino el que se acurucara tímidamente en un rincón para no estar con estridencias a los señores y señoritos tradicionales. De esto ya habrá ocasión de hablar cuando la fanfarrona y gais personalidad del colérico cau-

dioso yaticanista retorne a las tinieblas de que fué arrancado, y que por derecho propio le corresponden. Entonces será llegada la coyuntura de que las hordas reaccionarias se froten lo que quieren.

Pero antes de acabar con estas líneas, no estaría de más un amistoso consejo al acotador: el de que se sumerja por un rato en el ejemplar discurso que tan torpemente glosa. Podría aspirar a capacitarse para calibrar la diferencia existente entre los tópicos enciclicales que maneja su epiléptico y gesticulante héroe santantano y la autorizada palabra de los que estudian en serio los males de la patria. Con meaos cruces, profanadas, sobre el pecho, y más amor dentro de él hacia los humildes, acaso fuera fácil que finalmente pudiésemos coincidir católicos y republicanos. Acaso hasta pudiéramos reconciliarnos todos en las doctrinas de aquel dulce Jesús, hijo de un menestra) oscuro y de una mujeruca del pueblo.

Laureano Miranda

OBRERO:

Si tienes que comprar Camisetas, Calzoncillos, Calcetines, Camisas, Buzos, etc., etc., acude a comprarlo a la Casa NEILA, Peso número 10.

ACONSEJA

A tu compañera que visite esta Casa cuando necesite tejidos de algodón, géneros de punto y confecciones.

Buzos y Camisas para trabajo, de la acreditada marca "Irrompible"

NEILA Calle del Peso, 10

Defención de dos individuos sospechosos

Esta madrugada fueron detenidos por una pareja de guardias municipales y de Seguridad, dos individuos que merodeaban por la calle de Magallanes en una actitud un tanto sospechosa.

La Policía les echó el alto y se dieron a la fuga, pero practicado más tarde un minucioso registro en la

Escuela de Comercio, encontraron en la puerta de las oficinas de este centro dos pañuetas, una cuña y rota la cerradura.

Se supone que los rateros iban a conseguir las máquinas de escribir. Más tarde fueron detenidos Clemente Rubio y Adolfo Aurre Reigadas, por haberlos reconocido los guardias

LA PERSECUCION A LA CLASE TRABAJADORA

Llega al límite de lo inconcebible lo erróneo en la interpretación de la justicia, tanto el orden municipal como en el social, tanto en talleres como en aquellos otros vedados a nuestra pluma.

A la clase trabajadora se la adopta como un factor sumiso, como a un vecino, que, de obedecer las ocurrencias de quien se siente autoridad patronal o de influencia en determinados medios. De la clase trabajadora quiere hacerse un instrumento de obediencia a la interpretación de una ley que a veces es ancha y a veces estrecha, como si la ley pudiera interpretarse de diversa manera de la que está escrita.

Hay un precedente en el pueblo que ha trastornado el orden de las cosas. Fué con motivo del incidente habido, seguido de riña, y que dió lugar a que ingresaran detenidos, el 20 de enero, en la casa Ayuntamiento, Raimundo Fernández, Felipe García, Gabino Fernández, Abilio Fernández y Lorenzo García. ¿En dónde se fundaron las autoridades,

o quien fuere, para que, hallándose detenidos, penetraran Pepe Calle, Marcos Rodríguez, Porfirio Ruiz, Francisco Pérez, el conceja) Nicanor y Ruiz, quienes maltrataron a los detenidos cuando éstos se hallaban esposados?

Casos como este han servido de precedente para que Arija se haya convertido en un pueblo escaso de sensibilidad e injusto con la clase trabajadora. Casos como este han motivado que se repitan muchos más, porque el sector que se crea apoyado por la autoridad, llegue a considerarse impune en todos sus actos punitivos. Cuando se manda, o se ordena, o se tolera que penetren unos paisanos en la casa Ayuntamiento para maltratar a unos detenidos que se hallan esposados, no tiene nada de extraño que después ocurran las cosas que suceden siempre en contra de los trabajadores. En ello no gana nada la autoridad; es más, pierde su prestigio y llega al descrédito máximo, y prueba de ello, que ha traspasado las fronteras provinciales hasta llegar a lo infinito.

En LA REGION, tenemos acogedora hospitalidad los trabajadores para divulgar cuanto acontece. Los trabajadores de Arija, podemos levantar la cabeza seguros de que no quedarán impunes, como hasta aquí han quedado, los hechos que se han registrado.

Nos cabe la tranquilidad a los trabajadores, de que unido al maltrato moral y material que somos objeto con la mayor indiferencia por parte de quien podía evitarlo, de que habrán de saberlo el resto de los hermanos de clase, espárcidos por todas las sociedades obreras. Eso nos dice que permanezcamos estrechamente unidos en la lucha sorda que estamos sosteniendo, y que seamos cautes, serenos cuando se nos viene a provocar en el preciso momento en que hacemos alto en nuestra tarea.

El grupo de provocadores, ese grupo que se cree poseedor de los resortes del gobierno, y que las leyes no se han hecho para él, llegará un día que purgará cuanto con cobardía cometió. Lo doloroso de clase, es que este grupo camina del brazo con la autoridad, como si ellos fueran la autoridad máxima, como si ellos estuvieran encargados de velar por el orden del pueblo. ¿No comprende la autoridad que estos casos perjudican a su actuación serena y justa, equitativa y enérgica para todos los vecinos? ¿No comprende esta autoridad que el pueblo observa y silencio, pero que juzga, y con aregío a su enjuiciar se conduce? ¿No deben de ser los cachos para todos igual? ¿Por qué, entonces establecen diferencias y mutiar el prestigio de la autoridad en favor de unos perturbadores que hoy son traidores a sus hermanos de clase? ¿A qué fué la autoridad a visitar a Cesáreo, el camarero de la cárcel de Erano? ¿No conocemos todos a Cesáreo?

Sirva de advertencia a los trabajadores, el que deben de vivir equánimes, ecuanimidad que no quiere decir dejación de sus derechos y menoscabo de su moral. Los trabajadores debemos de permanecer unidos hasta que llegue ese día no lejano donde se exigirán debidamente las responsabilidades de un pasado conducir.

El Duende de Arija

Si el marqués de Valdecilla volviera a la vida, retornaría a la tumba de vergüenza, ante cuanto han hecho de su obra de beneficencia. Requerimos a un médico

Uno más, señor Director de la Casa Salud de Valdecilla, uno más, señores diputados provinciales, ha llegado a la redacción de este periódico pidiendo acogiera hospitalidad a sus dolores. Un enfermo más de los muchos que han venido a darnos quejas de lo que ocurre en Valdecilla y de los muchos que hemos callado, para no disgustar al director de la Casa Salud Valdecilla o a los diputados, mejor dicho, para no dar lugar a que se crea que nuestra actitud obedece a encono o lucha contra figuras respetables como pueden ser a marquesa de Peayo, como pueden ser cada parte integrante de la Casa Salud Valdecilla, pero no podemos silenciar casos que hieren toda sensibilidad y, de manera especial, los funcionarios de la Institución que creó el marqués de Valdecilla.

Ayer mañana se ha pasconado en nuestra redacción, María Negrete, de

24 años, sin domicilio, sin familia en la capital, para manifestarnos un caso que no resistimos a creer, pero que ante la sinceridad con que se cuenta, ante la cara compungida que pone la paciente, no hemos dudado ni un solo momento de darle cabida en estas columnas.

María Negrete, ingresó en el Hospital el día 16 de marzo último, siendo traída de Mioño, en la ambulancia de la Casa Salud, ya que su estado gravísimo así lo requería. Estando curándose de la enfermedad motivo de su ingreso, tuvo necesidad de ser operada en el brazo izquierdo, el que abrieron, pasando a recibir asistencia facultativa del doctor Gasco, dándole de alta el sábado último, para lo cual, se la ordenó abandonar la cama a las ocho de la mañana, saliendo de la Casa Salud a las diez para ir a residenciar en el hogar de una pobre pescadora que la acogió bondadosamente. Es decir, que María Negrete, después de tanto tiempo en la cama y sin abandonarla ni un solo día, sale considerada curada porque no había abonado 200 pesetas, importe del traslado en la ambulancia.

Pero hay más, camaradas lectores. Hay que esta mañana se personó a recibir asistencia del doctor Gasco, como éste lo había ordenado, pero la exigió la tarjeta carnet de autorización, mandando a personarse en la administración, en donde se la manifestó, QUE MIENTRAS NO PAGARA LAS 200 PEsETAS NO SE LA PODIA PRESTAR ASISTENCIA.

Señor director de la Casa Salud

Valdecilla; señores diputados encargados de la Beneficencia Provincial. ¿Cabe dar de alta a una enferma sin haber abandonado la cama ni un solo día desde el 16 de marzo que ingresó hasta el 4 de mayo que salió? ¿Por si fuera poco esto, ¿El marqués de Valdecilla pensó ni por un solo momento que por 200 pesetas se niegue asistencia a una enferma que está a punto de infectársela la herida, puesto que lleva varios días sin curar? ¿Hasta tal punto se ha metalizado la obra magna del difunto marqués de Valdecilla?

Como de momento no se nos ocurría ninguna iniciativa, hemos enviado a María Negrete a que la presten asistencia en la Casa de Socorro, y ahora requerimos a un médico, al Colegio de Médicos, a que hagan el favor, por humanidad, por decoro profesional, por lo que sea, que se personen en la calle de Vargas, 12 primero izquierda, donde vive María Negrete en casa de la pescadera humilde para que se le preste asistencia, ya que tampoco se la prestó asistencia en la Casa de Socorro.

No queremos ahondar en "a haga que presenta María Negrete. No queremos recoger cuanto se nos dice de la Casa Salud Valdecilla, para no dar lugar a nadie, a que se dude de la nobleza con que se conduce este periódico, nobleza que dista mucho del silencio, cosa por la que no pasamos aunque nos ocurra, como en otra ocasión, en la que se presionó y todavía se presiona a los anunciantes. Lo que queremos es que no se haga con los enfermos de Valdecilla lo que se ha-

Función benéfica para auxiliar a las familias de los presos

La Comisión encargada de recaudar fondos para aliviar a las familias de los presos por los sucesos de octubre del año pasado, que atraviesan una triste situación, ha organizado una función benéfica, que se celebrará el día 16 del actual, a las diez y media de la noche, en el elegante teatro María Lissarda Colisevm.

El programa para esta velada no puede ser más sugestivo. El acreditado cuadro artístico "Cervantes", pondrá en escena la zarzuela en dos actos y cinco cuadros, obra cumbre del maestro Serrano, titulada "La Dolorosa", que ya ha tenido ocasión de aplaudir el público santanderino, acompañado de una notable orquesta de profesores de la localidad.

Alternando con estas dos agrupaciones artísticas, tomará parte tam-

bién la veterana y aplaudida orquesta "La Clave", que ejecutará las mejores obras de su extenso y selecto repertorio.

La función empezará a la hora anunciada, con objeto de que la velada no se prolongue más allá de una de la madrugada.

Las localidades se expenderán, a partir de hoy, en los locales de Izquierda Republicana, desde las cuatro de la tarde; en el tinglado de los trabajadores del muelle; Café "Le Contaptoir"; Bar "El Nuestro"; Bar Tayo; Bar "Marejote"; "La Oalleatera"; "La Carmencita" y LA REGION.

Dado el fin humanitario que persiguen los organizadores de la fiesta, no dudamos que el elegante Colisevm se verá lleno el día de la función.

GRAN SASTRERIA
Depósito de paños finos.
Toda clase de tejidos.

La mejor tienda
Miguel Guerra
TORRELAVEGA

Para muebles baratos

4 CAÑOS
TORRELAVEGA

Señorita:
Puede usted ser artista
Sólo con acudir al estudio de
Variedades
"MONTFERRER"
ATARAZANAS, 17, 1.º
Enseñanza gratis
(Horas de 4 a 6 tarde)
Teléfono, 28-60

La Igualdad
Cooperativa Obrera Alpargatera
Trabajador: pide siempre a tu tendero, alpargatas marca LA IGUALDAD
DESPACHO:
Calle Segismundo Moret, 17, bajo.
Domicilio social: Casa del Pueblo

HERMANOS PALACIO
CALZADOS
EL BLANCO Y NEGRO
TORRELAVEGA

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS
"La Inesperada"
de Santander
DE MÉDICO Y BOTICA
Domicilio:
Marqués de Santillana, n. 29
y Monte, n. 15, 1.º

Las alpargatas de cáñamo fabricadas por la Cooperativa Obrera LA IGUALDAD, por su esmerada confección, son insustituibles para los trabajadores.

Gran Kursaal «La Tierruca»
SEGISMUNDO MORET, 7.—Teléfono, 33-22.—SANTANDER

Miércoles, 8 de mayo de 1935.

Renovación completa del programa. Tres números de Variedades, tres.

Paquita Díaz Lindísima Canzonetista
Hermanas Brasil Hermosa pareja de Canto y Baile

Conchita Flores Colosal Estrella de la Frivolidad

Nuevas bailarinas de Salón

Todos los días Variedades a las 7 de la tarde y 10 de la noche en adelante

El Encanto

Elegante Salón servido por señoritas

Visite este establecimiento de cinco de la tarde a dos de la madrugada y los domingos desde los dos de la tarde

Colón, 22, 1.º **Teléfono, 35-21**

CAFE CANTABRO BUCOS, 1
Teléfono, 36,57

El prodigio de las familias. Café expres, licores de las mejores marcas.

Grandes éxitos de las hermanas

MARY-CELI
y de
Rosita Linares

Todos los días sesiones a las siete y media y once. Domingos y días festivos, sección de moda a las seis.

Almacenes ROMERO

Sobrino de Julián Hernández

Comunica a su numerosa clientela, que mañana, JUEVES, quedarán inaugurados sus grandes ALMACENES de Tejidos, Paquetería y Géneros de Punto y una sección especial de Loza, Cristal y Porcelana.-Precios únicos sorprendentes.

Todos me imitarán, pero ninguno me igualará.

Atarazanas, 10 y Juan de Herrera, 1

La jira a la Maruca

Sitio encantador es éste de las lejanías de San Pedro de Mar. Cuantas veces le visitamos, hemos sentido un profundo bienestar.

Primero, el descenso del paseo del Alta ofrece a la vista un abigarrado mosaico de callejas y casucas, de huertos y praderías.

Después el murmullo de las aguas que rompen mansas e encabritadas en el rocal, con insinuaciones sugestivas o blanquecinos penachos de hirviente espuma.

En el confin, una placida bóveda que nace en las olas y se extiende a lo infinito, cobijándonos con amor maternal.

La paya minúscula de aspectos estéticos inarmónicos, partida por grandes y morenas piedras, que reviste una flora marina verdinegra, es defendida de las garras invernales por un alfonzo activo, de mirada procaz, que icta al Cantabrico venga por ella si se atreve, que penetre en su regazo y se la lleve como si fueran miserias arenillas para entretenimiento fugaz de sus dominantes corrientes.

Allá marcharán, como un nutrido enjambre de abejas laboriosas, los cooperadores de la fraternidad, el domingo, 19 de actual.

En el pinar que legará el viejo Escalante a la arboricultura, en estos tiempos de valles pelados y colinas sin fronda, en la spacible ancha, en el atrayente mirador, se instalará la tienda colectiva para abastecer las necesidades de todos los excursionistas.

Los beneficios de la venta se destinarán al subsidio de las familias empobrecidas a consecuencia de los sucesos de octubre.

Ya han empezado los donativos de géneros para este fin, hechos por industriales y comerciantes.

Todas las aportaciones, por pequeñas que sean, han de tener un reconocimiento inmenso en el corazón de los organizadores del festival, y una gratitud imperecedera por parte de los socorridos.

Un manjar proletario, al alcance de todas las fortunas, será el bocado "Panacea la Maruca", una empanada de chorizo, fabricada con carácter exclusivo para este día de júbilo en los grandes y pequeños.

Se pondrán autobuses para cuantos quieran hacer el paseo con comodidad, a peseta el billete de ida y vuelta.

De otros atractivos y gratos pasatiempos iremos dando cuenta a nuestros lectores, a los que recomendaríamos no dejen, ni uno siquiera, de asistir a este maravilloso recreo.

¡La Maruca pro los preses! ¡La gente de buen sentir, pro los preses y la Maruca!

FRATERNOS.

DINERO

Se ahorrará usted comprando sus zapatos en la popular y acreditada Zapatería

"EL CANÓN"

SANTA CLARA, 5

SANTOÑA

CASIMIRO SAINZ, 23-APARTADO 164-TELEFONO, 35-52

SANTANDER

LA I VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Max Bulla vence en la octava etapa, pasando Cañardó, que se clasifica en tercer lugar, al segundo puesto de la clasificación general

COMENTARIOS A LA ETAPA DE AYER Y A LAS QUE QUEDAN POR RECORDAR

No fué nada difícil la etapa corrida ayer, máxime después de haber suprimido el "contra reloj", que, después de todo, no creemos hubiera resultado beneficioso para nuestros corredores, toda vez que Luciano Montero, que era, entre los españoles, el único que corría de esa forma hubiera tenido posibilidades de ganar, está retirado de la competición.

Los 138 kilómetros de que consistía el recorrido, fueron cubiertos, como ya manifestamos ayer, y hoy nuestros colegas matutinos, a un tren endiablado, del que salieron bastante bien librados algunos de los nacionales, que como Montes, Cañardó, Gimeno, Cardona y otros, se clasificaron en el pelotón de cabeza.

No perdieron por esto los becas Montañismo

La primera escalada a la Peña Cabarga

El próximo domingo, día 12, se celebrará la primera escalada a la Peña Cabarga, que se suspendió el pasado domingo, día 5 a causa de mal tiempo.

Los premios que se otorgarán en esta prueba son:

Primero. Dos copas y dos Diplomas de la Sociedad "Amigos de la Salud".

Segundo. Dos medallas del Club Alpino Tajahuerro.

Tercero. Dos medallas de la Sociedad "Amigos de la Salud".

Cuarto. Un objeto de la casa Lánz y otro de don Juan F. Setién.

Premios individuales: Para los participantes que inviertan menos tiempo en el recorrido total.

Primero. Copa del "Club Premonitorio".

Segundo. Medalla del mismo Club.

Tercero. Un objeto de Stilográficas "Pico".

Premio para el mejor escalador: Para el participante que invierta menos tiempo en la subida.

Medalla de plata del "Club Pico tres Mares", de Reinoso.

Continúa abierta la inscripción hasta el sábado, día 11, en el domicilio social, Sociedad "Amigos de la Salud", Vargas, 47. Gimnasio.

Gustave Delcor y Digneff, los puestos primeros de la clasificación general, pues corriendo en la forma magnífica que lo están haciendo, consiguieron entrar también entre los primeros, no alterándose por ello su espléndida clasificación.

Amberg, el corredor suizo, que tanta impresión causó en las primeras etapas, es, entre los extranjeros que toman parte en la Vuelta, el que parece estar más desinflado, bien sea por carencia de condiciones físicas, o por no haber encontrado la necesi-

ria ayuda en su otro paisano Blattman, séptimo de la clasificación general.

Pero sea lo que sea, y a pesar del optimismo de Cañardó, que confía grandemente en las etapas que quedan aún por recorrer, el caso es que los corredores extranjeros, continuando portándose como verdaderos campeones, y alejando, con su gran actuación, la posibilidad de que sea un ciclista nacional el ganador de esta Primera Vuelta a España.

Todas las etapas que quedan aún por recorrer, con la excepción de la de hoy, son de kilometraje superior a 250 kilómetros, siendo la más extensa, la que comprende el recorrido de Murcia a Granada, con un total de 285 kilómetros, de un terreno en el que no se aprecian grandes dificultades, como no sea el calor que pue-

(Sigue en cuarta página).

Moledo P. colin

Suscripción a favor de las familias necesitadas

Eloy García, 0,50; Eladio Alvarez, 10,00; Issidro Cagle, 10,00; Lorenzo Santamaría, 5,00; Nicanor Fernández, 5,00; Bonifacio Mata, 2,00; Jesús Díaz, 1,00; José Mújica, 1,00; Manuel Montes, 1,00; Angel Ibañez, 1,00; Daniel Gutiérrez, 0,50; Valentín Ruiz, 0,50; Victorino Gutiérrez, 1,00; Lucas Mújica, 1,00; Antonio Obregón, 0,50; Eustaquio Madrazo, 0,50; Batazar González, 1,00; Hermenegildo Terán, 0,70; Manuel Sotorrios, 0,50; Eugenio Ruiz, 0,50; Juan Quintana, 0,50; Miguel Palazuelos, 0,50; Paulino Fernández, 0,50; Pedro Fernández, 0,50; Baldomero Quevedo, 1,00; Pedro Díaz, 1,00; Maxi, 0,50; Emilio Rueda, 2,50; Manuel Rebellidos, 0,50; Rafael Fernández, 0,25; Bautista Saiz, 2,00; María Saiz, 0,50; Eulogio González, 0,75; Alfonso Portilla, 2,00; José Arozamena, 1,00; Rufino Porilla, 6; Félix Portilla, 0,50; Santos Laviz, 0,30; Daniel Martínez, 0,50; Victoriano González, 0,50; Mariano Peña, 0,50; Eloy Martínez, 0,50; Bautista Pérez, 1,00; Pedro Venero, 2,00; Emilio Coterillo, 2,00; Wenceslao Gutiérrez, 2,00; Valentín Martínez, 0,50; Joaquín Toca, 0,50; José MaSrtinez, 0,50; Antonio Quevedo, 0,25; Manuel Díaz, 0,50; Salvador Tuero, 0,25.

Forasteros: General Ibañez a Estación Central

AMADO VELA

Crónica de Guarnizo

Desde que el azote de la calamidad viene castigando las félicas carnes de mártires mujeres e inocentes niños, deudos de los caídos en octubre, unos cuantos jóvenes de buena voluntad no cejan en la magna obra de allegar recursos a los caídos. Son pobres y sus bolsillos están exhaustos. No tienen otro peculiar que su nobleza y un jornal arriero.

Pero son resueltos. Saben que un grano no hace granero, mas ayuda al compañero.

Y así unidos, logran la fuerza de sus propósitos, que son generosos y sencillos. Llevan dadas tres funciones pro presos.

La cuarta, tendrá lugar el sábado, 11, a las nueve de la noche en el local de "El Siglo".

Se trata de un concierto de canto y música. Divos de todos los matices artísticos pasarán esa noche por el tablado.

Y abajo, en el salón, estarán apretujados muchísimos trabajadores, dominados por el ansia de aplaudir frenéticamente a los cantantes y al guitarrista, a los organizadores y a la cooperación de las personas desinteresadas.

Y ante todo, volcarán el caudal de sus más tiernos afectos en el área de la calamidad que aflige a los que se pretende beneficiar.

Guarnizo, el pueblo arruinado por la crisis misera, tiene ocasiones solemnes como ésta en que rescuita de sus cenizas como el ave Fénix.

Forasteros:
General Ibañez a Estación Central
AMADO VELA

DESDE TAMA

Para el Delegado de Trabajo, o para quien corresponda

Existe, desde el pueblo de Tama a Bedoya una carretera en construcción, cuyas obras se vienen realizando a costa de una cantidad votada en las actuales Cortes, con el fin de evitar en parte los efectos del paro obrero, tan extenso en esta región.

En dichas obras venía trabajando un centenar de obreros, de los cuales fueron despedidos el día 18 del corriente 50 de éstos, so pretexto de irse agotando el tallo. Pero... ¡oh sorpresa! a los que quedaron se les impone la jornada legal de 9 horas sin que se les aumente el jornal, con lo que se viola descaradamente lo establecido en materia de legislación social por la República.

Todo ello sucede acompañado de una serie de atropellos, como son: el que los obreros perciban el misero jornal de 15 pesetas, y la poca seriedad que se observa con las horas de entrada y salida al trabajo, ya que con estas anomalías se les usurpan algunos días hasta tres cuartos de hora.

Para comprobar todo esto, si no estamos ya informados, existen en la Delegación de Trabajo, unos inspectores, que bien podrían darse por aquí una vuelta para poder comprobar cuanto dejamos apuntado.

UN OBRERO.

Fomento de la Pequeña Propiedad

AHORRANDO INDIVIDUALMENTE, al cabo de los 18 años de nuestra operación a 5,40 mensual, obtendrá la cantidad de 1.166,40 pesetas.

AHORRANDO COOPERATIVAMENTE por mediación de nuestra Entidad, en ese mismo tiempo y con la misma cantidad mensual, tendrá 2.170,36 pesetas.

Cuadro demostrativo de los Beneficios determinados en la capitalización de 1 a 10 Titulos por nuestro sistema de Ahorro al porcentaje de 2 por 100 en concepto de interés fijo y 6 por 100 por el de beneficios.

CUADRO NÚMERO 6

Número de Titulo de Ahorro	Capitalización nominal que representan	Período de tiempo	Cuota que corresponde pagar en cada caso		Cantidades que pagó el suscriptor por todos conceptos en cada caso	Beneficios que en cada ejemplo obtiene por aplicación de intereses y Beneficios	Total capitalización en los 18 años por cuotas, intereses y beneficios	Porcentaje de beneficio
			Mensual	Annual				
1	2.000	18	5,40	64,80	1.166,40	1.003,96	2.170,36	1
2	4.000	>	10,80	129,60	2.332,80	2.007,92	4.340,72	2
3	6.000	>	16,20	194,40	3.499,20	3.011,88	6.511,08	3
4	8.000	>	21,60	259,20	4.665,60	4.015,84	8.681,44	4
5	10.000	>	27,00	324,00	5.832,00	5.019,80	10.851,80	5
6	12.000	>	32,40	388,80	6.998,40	6.032,76	13.022,16	6
7	14.000	>	37,80	453,60	8.164,80	7.027,72	15.192,52	7
8	16.000	>	43,20	518,40	9.331,20	8.031,68	17.362,88	8
9	18.000	>	48,60	583,20	10.497,60	9.035,64	19.533,24	9
10	20.000	>	54,00	648,00	11.664,00	10.039,60	21.703,60	10

Delegación en Santander, CASTILLA, núm. 5

ANUNCIOS POR PROFESIONES

Tarifa económica y especial

Bares

POR TRES PESETAS de consumición, viaje gratis y pensión completa por tres días, a las fiestas de San Isidro. — BAR CARRAL.— Doctor Madrazo.

BAR COSMOPOLITA, Bailén, número 4. Propietarios, Mata y Eschian, antiguos camareros.— Especialidad en café exprés. Manzanilla, Blanco de la Nava y licores de las mejores marcas.

Electricidad

SANTANDER.—Instalación radio. Reparaciones.

Muebles

ECONOMICOS.—Plazos y contado. Casa Maté.—Alameda Primera, número 23.

Fruterías

FRUTERIA "LA ROSITA." Pan, huevos, frutas, y hortalizas de todas clases.—San Fernando, 46.

Abogados

SANTIAGO ARENAL. — Blanca, número 17. Consulta: miércoles, jueves y viernes, de cuatro a ocho.

VARIOS

Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: GRAN GEOGRAFIA UNIVER SAL, 1.000 páginas miles de ilustraciones. HISTORIA DE ESPAÑA, 1.000 páginas, miles de ilustraciones en colores. ENCICLOPEDIA ILUSTRADA, 1.500 páginas, miles de ilustraciones, mapas en colores. Todos estos libros, editados en el año 1933 y lujosamente encuadrados en tela. Cualquiera de estas obras que usted elija se le enviará gratis. INSTITUTO SOCIAL DE BELLAS LETRAS. Apartado 6.021, MADRID.

D.
Profesión
Domicilio
OBRA QUE ELIGE

Gratis, absolutamente gratis

FORMULA SECRETO preparación eficazísima inofensiva, maravilloso Champung que vuelve al color primitivo los cabellos sin tintes ni mixturas peligrosas a todo el que solicite del Apartado 10.040 MADRID.

Catorce pesetas

UNA SOLA VEZ - TODOS MECANOGRAFOS práctico aparato "Graphos" 48 teclas para dominar la mecanografía en tres meses patente de invención 61.368. De texto en Escuelas de Comercio, Academias, etc., última palabra de la pedagogía moderna. Especial para oposiciones. Como propaganda solo 14 pesetas contra reembolso talón f. c. Pídale a "Graphos". Raimundo Fernández, 16 MADRID.

3.000 PESETAS

¿No se ha enterado usted que el fabricante de buzos y camisas marca IRROMPIBLE, regala 3.000 pesetas entre los consumidores de estos artículos? Pidan detalles en las tiendas que lo venden.

Roberto Alvarez
ABOGADO
Alameda 1.º, 18
Teléfono 16-64

¿Queréis tomar un buen café exprés?
Visitad **EL CENTRO**

¿Queréis saborear los mejores vinos?
Visitad **EL CENTRO**

¿Queréis comer las mejores tapas?
Visitad **EL CENTRO**

Todos a **EL CENTRO**
Rualasal, 2-T. 16-66

LA CASA DEL MAHON
Alarazanas, 6
TRABAJADOR MONTAÑÉS

Comprando nuestros artículos de excelente calidad y mejores precios, ayudas a obreros montañeses y a la industria regional.

Buzos, Chaquetas y Pantalones de mahón, Camisas de la ponderada marca SIN FIN. Especialidad en la medida por maestro cortador.

NOTA IMPORTANTISIMA.—A todo cliente que presente el cupón-anuncio de LA REGION, se le hará un descuento de 0,50 céntimos en la compra de un BUZO, CHAQUETA o PANTALON

VALE
por 50 céntimos de descuento.

NUESTRA INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

El fusilamiento de los héroes de Jaca Galán y García Hernández

MADRID. — A las cuatro y media de la tarde continuó la vista de la causa por los fusilamientos de Jaca. Siguió el desfile de testigos.

En primer lugar habló el teniente coronel de la Guardia civil Antonio Cerdeño, que acompañó al general Las Heras en su viaje a Jaca. Relata lo ocurrido con las fuerzas sublevadas.

Después, y ante gran expectación, declara don Graco Marsá. Cuenta las reacciones de Galán con el Comité revolucionario. Dice que García Hernández no era ni el segundo jefe de los sublevados, y que los rebeldes no iniciaron el tiroteo, ya que la consigna de Galán era no disparar contra hermanos.

Declara a continuación el suboficial Fernández Buriel. Niega que García Hernández tuviera mando. Comparece después el comandante retirado don Julio Soto. Su declaración carece de interés. Se limita a afirmar que los primeros en disparar fueron los rebeldes.

Después declara el general Gode. Dice que es cierto que por teléfono, y en su calidad de subsecretario de Guerra, ordenó al capitán general realizase todo con rapidez.

Declara a continuación el que fué fiscal en el Consejo sumarísimo de Jaca, señor Laguna, quien dice que actuó con absoluta independencia. Se suspende la sesión por quince minutos y sigue luego el desfile de testigos.

Declara el teniente López Mejías, que fué procesado por el movimiento. Dice que sólo obedecía órdenes de Galán.

El comandante de Estado Mayor, Martínez Cajén, relata cómo fué muerto el general Las Heras.

Luego declara el coronel de Estado Mayor, Martín Moreno, quien dice que se comunicó a Capitanía se procediese con rapidez, pero sin prescindir de ningún trámite.

El teniente Rodríguez Solares afirma que García Hernández no tuvo mando, afirmando también los tenientes Aragón y Pandrés que tampoco vieron que García Hernández tuviera mando.

Interviene el administrador de Propiedades, señor Bertrand, que tomó parte activa en la sublevación, y no dice nada de interés.

El teniente coronel Beorlegui da cuenta de que fué apresado por los rebeldes.

Habla a continuación Victoriano Casajús, y por último el ex duque de Alba, que fué ministro del Gobierno Berenguer. Dice que no se dieron instrucciones especiales en cuanto al proceso al capitán general de Aragón.

A las ocho y media se suspendió la vista para continuarla hoy.

Se les detiene por supuestos atracadores

GIJON. — Por la Guardia civil se ha procedido en la pasada noche a la detención de cuatro individuos a quienes se les acusa de haber dado muerte y atracado al tratante de ganados Amador Mnéndez Morrilla, hecho ocurrido hace ocho días en el pueblo de Collada.

Dichas fuerzas continúan haciendo gestiones para detener al resto de los que forman el grupo del que se dice son atracadores.

Se creyó que se trataba del "Bergantiños"

ORENSE. — Durante el día de ayer circuló el rumor en esta ciudad de que en Ribadavia había sido muerto por la Guardia civil, a la que había hecho frente, el conocido maleante Bergantiños, a quien se perseguía por haber herido de un tiro al guardia civil Aurentino Rodríguez, suceso del que dimos cuenta oportunamente.

Algunas personas se trasladaron a Ribadavia, asegurando que no era el del citado maleante, aun cuando físicamente tenía un gran parecido.

Según manifestó el gobernador civil, el domingo por la noche recibió un telegrama de Ribadavia dándole cuenta de que entre la carretera de la estación ferroviaria de aquella villa había aparecido muerto un hombre, desconociéndose quién fuera el autor.

Parece ser, según versiones circuladas ayer en Orense, que el muerto se llamaba Ignacio Pahecco, y era confidente de la Guardia civil, a quien dicen mataron dos maleantes, a los que delató.

Una protesta de la Esquerda

BARCELONA. — En la Generalidad estuvieron a mediodía el ex consejero municipal de Gobernación señor Masip y el ex consejero suplente señor Lloret, para hacer entrega al gobernador general interino de un documento, en el que la mayoría consistorial de la Esquerda del anterior Ayuntamiento protesta contra la forma en que ha sido constituido el nuevo Ayuntamiento, sin respetar el mandato que el pueblo de Barcelona confió a sus representantes en las elecciones de 14 de enero y que estiman subsistentes.

Parece que también será presentado un recurso contencioso contra la constitución del actual Municipio.

Este número ha sido visado por la censura

LA JORNADA POLITICA La fracción radical valenciana expone, ante la minoría parlamentaria, su decisión de no dar sus votos de confianza al Gobierno

COMO VEN LOS AUTONOMISTAS EL NUEVO GOBIERNO

Valencia. — La formación del nuevo Gobierno ha causado entre los republicanos autonomistas pesíma impresión, habiendo publicado "El Pueblo" la clasificación política del ministerio, en la que interpreta como demócrata a Dualde; independiente, al señor Chapaprieta; simpaticante, a Portela Valladares, señalando solamente a dos radicales en el Gobierno, que son los señores Rocha y Marraco.

También dice dicho periódico que se está cumpliendo el programa trazado a Gil Robles por los jesuitas, cuyo programa está dividido en tres etapas: la primera, era apoyar a Lerroux; la segunda lo que se hace ahora, y la tercera sustituirle, que es a lo que se va.

EL DISGUSTO ENTRE LOS RADICALES

Madrid.—Reina entre los elementos del Partido Radical la natural efervescencia por la composición del nuevo Gobierno, en el que se ha prescindido de los más destacados y antiguos elementos del partido, los cuales se creen postergados, llegándose a decir que el Partido Radical se ha apartado en absoluto de su línea tradicional.

En el grupo de los más disgustados figuran los elementos autonomistas valencianos, que acudieron al señor Samper, así como también varios diputados de otras provincias, quienes esta mañana han afirmado que no votarán la confianza al nuevo Gobierno.

El alcance de esta nueva escisión en el seno del Partido Radical es de incalculables consecuencias, temiéndose que vayan a engrosar el partido que dirige el señor Martínez Barrio, de no haber una promesa esperanzadora por parte del señor Lerroux.

Aunque no se harán públicos los acuerdos que sostengan en la reunión los autonomistas valencianos, en unión de los radicales antiguos, se cree que el Partido Radical está abocado a una seria contradicción.

LA ANIMACION EN LA CAMARA

Desde primera hora de la tarde se vio muy concurrido el Congreso, comentándose vivamente la situación del Gobierno, el cual no podrá obtener en la votación de confianza más que 170 ó 180 votos, de los 473 que forman la Cámara, pudiéndosele crear una seria dificultad en caso de que asistieran a la sesión todas las minorías de oposición.

Parece ser deseo del Gobierno cubrir las dieciocho sesiones que le hacen falta para llegar a conceder las vacaciones de verano, dejando al Ministerio entregado a las tareas que se propone y que constan en la declaración ministerial que leerá hoy en la Cámara el señor Lerroux.

AUDIENCIA MILITAR

El nuevo ministro de la Guerra, señor Gil Robles, recibió la visita del inspector general de la Guardia civil, señor Cabanelas, a quien acompañaban todos los colonelos del arma que tienen mando en Madrid.

También fué cumplimentado el ministro por varios generales, jefes y oficiales del Ejército.

EL SEÑOR VILLANUEVA, SE VA

En una de las secciones del Congreso se reunió la Comisión de Presupuestos.

El presidente de la misma, señor Villanueva, presentó la dimisión de su cargo.

Boletín radiotelegráfico de la agencia "Trens"

MEJICO, 7.—El señor presidente de la República salió esta madrugada con rumbo a Puebla, con objeto de asistir a los festejos preparados con motivo de la Feria de Primavera en la capital de aquel Estado. Le acompañan su secretario particular, algunos ayudantes y otros funcionarios. Regresarán en el día de mañana.

El licenciado Narciso Bassols, secretario de Hacienda, se ha presentado en el Banco Nacional Hipotecario de Crédito Agrícola para hacer entrega de dos cheques; uno, por cuatro millones, y otro, por millón y medio, que se emplearán por parte del departamento de Salubridad Pública en abastecimiento de aguas potables a los pueblos pequeños.

Acercas de la versión de haberse localizado el avión "Cuatro Vientos", parece tener visos de certeza. Ansiosamente se espera la llegada de la expedición que salió a la región oaxaqueña con destino al lugar donde se decía se había localizado el avión, en cuya cabina estaban los esqueletos de los pilotos españoles Barberán y Collar.

La Asociación de Marineros y Pescadores de Tampico se han dirigido a las autoridades de Trabajo, comunicándoles haber quedado sin efecto el movimiento huelguístico que se iba a decretar por solidaridad con otros huelguistas. Actualmente no existe problema de trabajo, reinando cordialidad.

Terminada la huelga de tranvías, se ha reanudado el tráfico en los trenes eléctricos.

Gobernación ha promulgado un decreto de la Presidencia autorizando al departamento D. E. para que ponga a la disposición de la Secretaría de Hacienda el premio que se ha otorgado para que la Suprema Corte de Justicia construya edificio propio.

El Congreso de la Sociedad de Cooperativas convocada por la Secretaría de Educación se ha declarado inaugurado, siendo elegida su Directiva.

Tomóse el acuerdo de invitar funcionamiento concurren sesiones, en las que se discutirán importantes cuestiones, entre ellas la Ley de Cooperativas en vigor.

Se nos hizo declaraciones acerca de los plebiscitos efectuados para elegir gobernador de Nuevo León, Guanajuato, Zacatecas y Colima.

Manifestó que había aceptado el puesto por su identificación con el señor Marraco, pero que no podía seguir desempeñándolo con su sucesor que se había distinguido, precisamente, combatiendo al ministro saliente.

Hicieron uso de la palabra los señores don Abilio Calderón, Viguri, Pedregal, Toledo y Santaló.

Los sectores gubernamentales coincidieron en no encontrar justificada la conducta seguida por el señor Villanueva.

Los monárquicos dijeron que como ellos no habían votado a dicho señor para la presidencia de la Comisión, les era indiferente su dimisión.

El señor Santaló, en nombre de las izquierdas, dijo que se explicaba perfectamente las razones que tenía el señor Villanueva para dejar el cargo, y que le felicitaba.

CUMPLIMENTANDO AL MINISTRO DE JUSTICIA

El señor Casanueva, después de recibir las visitas de cumplido que le hicieron varios magistrados del Tribunal Supremo, el presidente de la Audiencia de Madrid y el fiscal de la de Valladolid, recibió a los periodistas, a quienes dijo que no tenía, de momento, nada interesante que comunicarles.

Añadió que, siguiendo la costumbre de su predecesor en el cargo, tendría mucho gusto en recibir diariamente en su despacho oficial a los representantes de la Prensa.

SE REUNEN LOS VASCOS

En otra de las secciones del Congreso se reunieron los representantes de la minoría nacionalista vasca, tomando el acuerdo de abstenerse en la votación que pudiera provocarse de confianza al nuevo Gobierno.

LA ESQUERRA CATALANA

En el Congreso se reunió la minoría de la Esquerda catalana, facilitando a la salida una nota en la que se hace constar que los reunidos habían examinado la situación creada con el advenimiento del Gobierno mayoritario, formado con elementos nada afectos al régimen y que representaban una burla de los sentimientos republicanos y una provocación a Cataluña.

Aparte añade la nota—de la reclamación que oportunamente formule el presidente de la minoría en el Parlamento, espera la Esquerda el resultado de las gestiones que ha iniciado con otros grupos para fijar su actitud en lo sucesivo.

UNA NOTA DE GOBERNACION

En el ministerio de la Gobernación facilitaron a la Prensa una nota, en la que se dice que por la Guardia civil y con la cooperación del Cuerpo de Vigilancia, como consecuencia de gestiones llevadas a cabo felizmente, se había llegado a la detención de Alfonso Soriano, casado, de veintidós años, natural de Madrid, de profesión chofer, a quien se le había encontrado un revólver de calibre 32, con cinco tiros; Valentín González, de veinticuatro años, con otra arma semejante y cinco tiros sueltos; Manuel Vellido, abanil, con una pistola belga, marca S. N., con ocho tiros y nueve de repuesto, éste último considerado como el más peligroso de los detenidos, supuesto organizador de numerosos asaltos.

Se cree que los detenidos han intervenido en el asalto a la Casa de compraventa de la calle de Primeró de Mayo, número 7, del barrio de Tetuán de las Victorias.

Manuel y Alfonso están considerados como los dirigentes, y se supone que el último es el autor del asalto de la calle del General Lacy.

Parece ser que estos detenidos fueron los autores del asesinato del carabnero en la calle del Ancora.

PLATICAS DE LA FAMILIA RADICAL

En el domicilio social del Partido, se reunió a mediodía la minoría parlamentaria radical.

Asistieron unos cincuenta diputados, entre ellos los ex ministros Samper y Guerra del Río.

El acto fué presidido por don Emiliano Iglesias, quien justificó la ausencia del señor Lerroux, motivada por la necesidad de atender a la redacción del discurso de presentación del Gobierno ante el Parlamento.

La reunión terminó a los dos y cuarto de la tarde.

En representación de la fracción valenciana, el señor Puig explicó la actitud de la misma y las razones que la obligaban a negar su voto al Gobierno, en el caso de que éste planteara en el Parlamento la cuestión de confianza.

El ex ministro de Obras públicas, señor Guerra del Río, se expresó en tonos conciliadores.

Ante lo avanzado de la hora, se propuso, y así se acordó, levantar la sesión y aplazar los acuerdos definitivos hasta mañana, que volverá a reunirse la minoría.

A la salida, hablando con los periodistas el presidente de la minoría, se mostró optimista, diciendo que el espíritu de la reunión había sido de adhesión al régimen y al partido.

Confirmó que la reunión continuaría mañana.

El señor Marraco manifestó que la decisión dominante era mantener a todo trance la unidad del partido.

El señor Guerra del Río dijo que se había acordado dejar en libertad a los dipu-

tados para obrar con arreglo a los dictados de su conciencia, sin que el partido perdiera su fortaleza.

El jefe del grupo autonomista valenciano, señor Blasco, afirmó que la actitud de sus amigos políticos no había variado, y que en este sentido se había manifestado en la reunión el señor Puig.

Las razones que expusimos para explicar nuestra posición, fueron tomadas en consideración. La ausencia del jefe del partido y lo avanzado de la hora obligaron a levantar la sesión hasta mañana.

—Hemos recabado—añadió—, y consiguiendo, que el Gobierno no plantee en el Parlamento ninguna votación de confianza, quedando, si lo hiciera, en libertad los diputados para darle o no darle el voto.

El señor Guerra del Río, que estaba próximo, al enterarse de las manifestaciones del señor Blasco, las rectificó en parte, aclarando que el acuerdo no dejaba en libertad de acción a los diputados, sino que les concedía el derecho de abstenerse.

La I Vuelta Ciclista a España

Max Bulla vence en la octava etapa, pasando Cañardo, que se clasifica en tercer lugar, al segundo puesto de la clasificación general

(Viene de tercera página)

de dejarse sentir grandemente en dicho recorrido.

Cuestas puntuables, para el Gran Premio de la Montaña, quedan unas tres, siendo la primera que encontrarán los corredores el alto de Hollavaquera, en la duodécima etapa, o sea, en el trayecto comprendido entre Sevilla y Cáceres.

En la decimotercera etapa, existe el alto de Béjar, de bastante extensión, y de pronunciado porcentaje, que, como el anteriormente mencionado puntúa para el Premio.

Igualmente es puntuable el alto de León, que se encuentra en la última etapa de la Vuelta, o sea, en el recorrido Zamora-Madrid, y que, asimismo, puntúa en la primera etapa de esta prueba.

Ante estas cuestas y otras también de gran importancia, aunque no puntuables para el citado Premio, es cuando se hace más lamentable la retirada de los "grimpeurs" españoles, Vicente y Fermín Trueba y Ezquerro, pues era allí, donde, al igual que hizo Fermín en la subida a La Sía, debían demostrar nuestros nacionales, su incuestionable supremacía en los escalamientos.

LA SALIDA DE LOS CORREDORES PARA CUBRIR LA OCTAVA ETAPA

TORTOSA. — Como en etapas anteriores, la salida de los supervivientes de esta carrera, se retrasó bastante, dándose el orden de partir a las seis y treinta y cinco de la mañana.

Como de costumbre, se pasó, antes de emitir esta orden lista de los participantes, presentándose los 32 routiers clasificados en la etapa de ayer.

En el punto de partida se había aglomerado gran cantidad de público, siendo seguidos los corredores por gran cantidad de automóviles de la localidad, Barcelona y Valencia.

El tiempo, en el momento de darse la salida era verdaderamente espléndido, pudiéndose augurar que la marcha de los participantes sería bastante viva.

EL MAL ESTADO DE LA CARRETERA OBLIGA A ALGUNOS CORREDORES A APEARSE DE SUS MAQUINAS

TORTOSA. — Apenas cubiertos los primeros kilómetros de la etapa, la carretera comenzó a presentar dificultades, todas ellas surgidas del mal estado de conservación en que se encontraba.

Los corredores, que iban formando compacto pelotón, se vieron obligados en muchos trozos de la carretera a apearse de sus máquinas y seguir a pie, ya que de no tomarse esta medida, los pinchazos hubieran sido numerosos, por la grava desprendida que se encontraba por todas partes.

En Cinallot se encontró una cuesta de pendiente bastante suave, pero que sirvió para que el pelotón comenzara a estirarse, quedando rezagados algunos de sus componentes.

Entre los rezagados se encontraban Tuero, Ramón R. Trillo, Molina y Ginés, pero estos dos últimos, después de pedalear fuerte unos minutos consiguieron reincorporarse al pelotón de cabeza, mientras sus com-

pañeros se quedaban bastante rezagados.

Hasta Uldecona, a treinta kilómetros del punto de partida, y por donde pasaron los routiers poco después de las siete y media de la mañana, a marcha de los routiers era bastante aceptable, aun cuando no se hubieran intentado por parte de ninguno de los participantes escapadas ni fintas que obligasen al resto de los corredores a forzar el tren.

En Benicarló, por donde los ciclistas pasaron una hora y veinticinco minutos de tiempo de salida, todo fué admirablemente, deteniéndose en dicho lugar los routiers a desayunar, cosa en la que, como en días anteriores, sobresale el ciclista Tuero, que es llamado por sus compañeros el "líder de las digestiones".

Pasado Benicarló, el tiempo, que había sido bueno desde el momento de la partida, cambió, comenzando a llover, aunque poco.

Por Castellón, a 132 kilómetros de la salida, pasaron los corredores a las diez y treinta y cinco de la mañana, siendo el tren mantenido hasta este momento bastante fuerte, aunque, como ya hemos dicho anteriormente, ninguno de los routiers ha manifestado deseos de obligar a sus compañeros a que le traten de cazar.

Jimeno, que marcha en el pelotón intentado, pasado Castellón, despegarse del resto de los ciclistas, consiguiéndolo en principio, pues los ases parecen no preocuparse de su escapada, y no intentan establecer contacto con él.

Sin embargo, esta situación no se prolonga mucho tiempo pues se emprende la caza de valenciano, consiguiéndose absorber diez minutos después.

La llegada a la meta fué presenciada por enorme cantidad de público, que dificultó la entrada de los coches con el personal técnico encargado de la prueba.

En primer lugar entró un pelotón de cuatro corredores, viniendo al "sprint" Max Bulla, en 5 horas, 8 minutos y 22 segundos.

En el mismo tiempo que el corredor austriaco se clasificaron en este orden Van der Ruit, Cañardo y Custavo Delor.

Después entró un pelotón compuesto por quince o dieciséis corredores, los nombres de los cuales no pudimos retener por la aglomeración existente, y que se clasificaron en 5 horas, 8 m., 32 s.

Un tercer pelotón se clasificó en 5, 58, 45, y por último Mula, que debido a un pinchazo no pudo presentarse en la meta sino en 5, 59, 19.

El traslado de los presos

Al mediodía de hoy se congregó frente a la Prisión provincial un numeroso grupo de familiares de los presos en el Castillo de San Cristóbal, de Pamplona, pues se decía que llegarían a la capital en las primeras horas de la tarde.

Puestos al habla telefónicamente con los compañeros de Pamplona Escobar y Dorronsoro, nos manifestaron que no sabían nada de este traslado, aunque se esperaba que se hiciera de un momento a otro.